

## TC Swiss Split.

### Descrizione del prodotto

Valevoli dal 01.01.2021

---

### Riepilogo / Indice

---

<b>1</b>	<b>Specifiche di prestazione</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Modalità di ordinazione</b>	<b>2</b>

### I vostri referenti:

---

Per domande su prenotazioni e spedizioni correnti: FFS Cargo SA  
Dispo TC  
e-Mail: [dispo.container@sbbcargo.com](mailto:dispo.container@sbbcargo.com)  
Tel. 0800 707 100 (Taste 3)

---

Per nuovi trasporti e domande commerciali: FFS Cargo SA  
Knuth Rüegg  
e-Mail: [knuth.rueegg@sbbcargo.com](mailto:knuth.rueegg@sbbcargo.com)  
Tel. 079 593 36 18

---

SwissSplit FFS Cargo SA  
Ugo Belluzzi  
e-Mail: [ugo.belluzzi@sbbcargo.com](mailto:ugo.belluzzi@sbbcargo.com)  
Tel. 079 593 36 18

---

## 1 Specifiche di prestazione

- 1.1 Cosa comprende** Swiss Split è il sistema per il trasporto combinato internazionale che prevede il raggruppamento delle spedizioni in importazione/esportazione di container ISO ( 20-45 piedi) dal traffico estero - marittimo internazionale e continentale sui binari di raccordo o terminali Ferroviari in Svizzera
- 1.2 Trasporto ferroviario** FFS Cargo organizza il trasporto ferroviario delle unità di carico del cliente nell'ambito dello Swiss Split tra:
- ➔ terminale gateway e binario di raccordo
  - ➔ terminale gateway e terminale decentralizzato
  - ➔ binario di raccordo e deposito di container vuoti
  - ➔ terminale decentralizzato e deposito di container vuoti
- 1.3 Rail Dispatch** Il Rail Dispatch è parte integrante dell'offerta Swiss Split e non viene fatturato separatamente.
- 1.4 Punti e orari di servizio** Per ogni punto di trasbordo e trasporto vengono pubblicati degli orari di servizio individuali (consegna e ritiro dei container). È possibile convenire orari di servizio diversi. Gli orari di servizio pubblicati non costituiscono un termine di consegna concordato ai sensi dell'art. 16 § 1 CIM.
- 1.5 Durata del trasporto** FFS Cargo esegue il trasporto generalmente entro due giorni lavorativi (giorno A – giorno B). Questa durata standard può variare in caso, per esempio, di un'intensificazione del volume di traffico. Per il resto la durata di trasporto si conforma alla Legge federale sul trasporto di merci.
- Prestazioni al di fuori degli orari di servizio pubblicati o con frequenze di servizio maggiori sono possibili su richiesta.

## 2 Modalità di ordinazione

- 2.1 Prenotazione** Il cliente ordina il trasporto di unità di carico. I carri sono assegnati da Disposizione TC. Per i trasporti di unità di carico cariche, il codice NHM della merce così trasportata va tassativamente indicato. Le ordinazioni dovranno essere effettuate elettronicamente (interfaccia Web CCO). Sulle prenotazioni inviate per e-mail o fax sarà applicata una tassa di CHF 20.–.

L'ordine di trasporto non costituisce una notifica di disponibilità. Le unità di carico e i carri vuoti o carichi, pronti per essere ritirati, devono essere segnalati dal cliente per e-mail o fax.

- 2.2 Termine della prenotazione**

Prenotazione	Termine ultimo per l'ordinazione di un trasporto
Ordine con ordinazione di carri	Il giorno precedente, ore 8.30
Ordine senza ordinazione di carri dal terminale	Il giorno precedente, ore 8.30
Ordine senza ordinazione di carri dal binario di raccordo	Il giorno stesso, ore 15.30
Ordine per gruppi di carri/shuttle (senza ordinazione di carri)	Il giorno stesso, ore 8.00
Ordine per più di 10 TEU	3 giorni lavorativi prima del trasporto, ore 8.30

- 
- 2.3 Gestione delle prenotazioni da parte di Disposizione TC** Il team Disposizione TC è il vostro referente per la gestione operativa dei trasporti Swiss Split.
- 2.4 Indicazioni sui container** E obbligatorio indicare il codice BIC o ILU nell'ordine di trasporto.
- 2.5 Storno**
- Disdetta dell'ordinazione di carri  
Se una prenotazione, inclusa l'ordinazione di carri, viene disdetta prima delle ore 9.00 del giorno precedente come concordato, si riscuoterà una tassa di CHF 100.–. Se la disdetta è effettuata dopo le ore 9.00, si riscuoteranno CHF 200.–.
- Disdetta dell'ordinazione di container  
Se una prenotazione, senza l'ordinazione di carri da un terminale o da un terminal per container vuoti, viene disdetta prima delle ore 9.00 del giorno precedente, si riscuoterà una tassa di CHF 60.–. Se la disdetta è effettuata dopo le ore 9.00, si riscuoteranno CHF 120.–. Se una prenotazione senza l'ordinazione di carri da un binario di raccordo viene disdetta, si riscuoterà la tassa di sosta dei carri.
- 2.6 Tassa di sosta dei carri** Se i termini fissati per il carico e lo scarico vengono oltrepassati, il cliente dovrà pagare una tassa di sosta dei carri (cfr. CG trasporto combinato e trasbordo).
- 2.7 Dimensioni della spedizione** Vengono trasportati tutti i container ISO impiegati nei trasporti oltreoceano e continentali con lunghezza compresa tra 20 e 45 piedi. Il trasporto di altre unità di carico deve essere verificato di caso in caso nel quadro di un esame di fattibilità.
- 2.8 Formalità doganali** Il cliente è responsabile di fornire tutti i documenti doganali. Se non vengono presentati per tempo, FFS Cargo si riserva il diritto di stoccare provvisoriamente le unità di carico nel luogo di consegna concordato. Durante lo stoccaggio provvisorio FFS Cargo non risponde per eventuali danni causati da terzi.
- 2.9 Nuovi trasporti** Per quanto riguarda i nuovi trasporti occorre dapprima verificare la loro fattibilità.
-